

Plan d'entretien

Moteur diesel

V 4000 G23, G23R

V 4000 G43

V 4000 G63, G63L

V 4000 G83, G83L

Groupe d'application 3B

MS50005/03F



Power. Passion. Partnership.

TBO 10.000 (puissance élevée)	
12V4000G23	118 kW/cyl.
12V4000G63	131 kW/cyl.
12V4000G83	W145 kW/cyl.
16V4000G23	112 kW/cyl.
16V4000G63	123 kW/cyl.
16V4000G83	143 kW/cyl.
20V4000G23	110 kW/cyl.
20V4000G63	121 kW/cyl.
20V4000G63L	130 kW/cyl.
20V4000G83	137 kW/cyl.
20V4000G83L	151 kW/cyl.
TBO 15.000 (puissance réduite)	
12V4000G23R	100 kW/cyl.
12V4000G43	127 kW/cyl.
16V4000G43	126 kW/cyl.
20V4000G43	125 kW/cyl.

Tableau 1: valable pour ...

Imprimé en Allemagne

© 2011 Copyright MTU Friedrichshafen GmbH

Cette publication et toutes ses constituantes sont protégées par des droits d'auteur. Toute utilisation es assujettie à l'accord par écrit de MTU Friedrichshafen GmbH. Ceci porte en particulier sur la multiplication, la diffusion, la rédaction, la traduction, la mise sur microfilm et la mémorisation et/ou la rédaction dans des systèmes électroniques y compris les banques de données et les services en-ligne.

Pour éviter des dérangements et des dommages en service, il y a lieu de tenir compte du manuel et de le mettre à la disposition du personnel d'entretien et de service.

1.1 Préface**Concept des plans d'entretien de MTU**

Le système d'entretien pour les produits MTU repose sur un concept d'entretien préventif. Une maintenance préventive permet de planifier à temps et assure un degré élevé de disponibilité.

Le plan d'entretien repose sur le profil / facteur de charge indiqué ci-dessous. Les intervalles auxquels les interventions d'entretien doivent être réalisés ainsi que l'étendue des opérations de contrôle et d'entretien décrites sont le résultat moyen de l'expérience en matière d'exploitation, et ne constituent donc que des valeurs estimatives. En cas de conditions d'utilisation ou d'exigences techniques particulières, des opérations d'entretien supplémentaires et/ou des modifications des intervalles d'entretien peuvent s'avérer nécessaires. Les activités de maintenance sont indiquées avec les intervalles en heures de service et les valeurs limites. La valeur atteinte en premier est applicable. Pour l'exécution des différentes opérations d'entretien, le personnel d'entretien doit disposer de qualifications correspondantes à la complexité des tâches respectives. Les différents niveaux QL1 à QL4 correspondent dans ce contexte à l'étendue des formations proposées par MTU et aux outils regroupés en jeux :

QL1: Surveillance du fonctionnement et opérations d'entretien qui peuvent être réalisés sans démontage du moteur pendant les pauses d'exploitation.

QL2: Remplacement d'éléments (maintenance corrective uniquement).

QL3: Opérations d'entretien qui nécessitent un démontage partiel du moteur. «.

QL4: Opérations d'entretien qui nécessitent un démontage complet du moteur. «.

La matrice du plan d'entretien se termine normalement par la maintenance étendue des composants. Les travaux de maintenance ultérieurs s'orientent vers les intervalles indiqués.

Les numéros indiqués dans la liste des mesures servent de référence pour les pièces nécessaires.

Remarques concernant l'entretien

La spécification des fluides et lubrifiants, les intervalles d'entretien et de vidange préconisés ainsi que la liste des fluides et lubrifiants recommandés se trouvent dans le cahier des charges A001061 de MTU et dans ceux des fournisseurs respectifs. Elles ne figurent donc pas dans le plan d'entretien (exception : Les divergences par rapport aux directives relatives aux fluides et lubrifiants). Utiliser uniquement des fluides et lubrifiants répondant à la spécification de MTU ou à celle du fabricant respectif.

Il incombe à l'utilisateur/au client d'effectuer les travaux de maintenance additionnels suivants :

- Ne nettoyer qu'à sec des pièces en caoutchouc ou en matériau synthétique et les protéger contre l'huile. Par principe, ne pas se servir de détergents chimiques.

- Préfiltre à combustible :

Les intervalles d'entretien dépendent du degré de pollution du combustible. Remplacer au plus tard tous les 2 ans les papiers filtrants des préfiltres à combustible (tâche 9998).

- Batterie :

L'entretien de la batterie dépend de sa sollicitation et des conditions ambiantes. Se conformer aux consignes du fabricant de la batterie.

Pour la maintenance des composants qui ne sont pas mentionnés dans ce plan de maintenance, tenir compte des directives du fabricant.

Il n'est pas nécessaire de tenir compte des positions figurant dans le présent plan d'entretien, mais ne figurent pas dans la livraison MTU.

Périodes d'immobilisation

En cas d'immobilisation dépassant 1 mois, conserver le moteur conformément aux prescriptions du cahier des charges MTU pour fluides et lubrifiants N° A001061.

Groupe d'application

3B	Service continu, variable
----	---------------------------

Nota :

Identification des intervalles entre révisions (TBO) par la puissance par cylindre (lue sur la plaque signalétique, puissance : nombre de cylindres).

Matrice d'attribution V4000Gx3x

Profil de charge		Profil de charge %	12 / 16 / 20 V 4000-03	
Charge %	Temps %		Puissance élevée	Puissance réduite
90	5	<75%	TBO 10.000h	TBO 15.000h
75	40			
50	50			
20	5			

1.2

Matrice du plan d'entretien TBO 10.000h (puissance élevée)

0-10.500 heures de service

Position	Limite	Heures de service																							
		quotidien	500	1.000	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500	4.000	4.500	5.000	5.500	6.000	6.500	7.000	7.500	8.000	8.500	9.000	9.500	10.000	10.500		
Marche du moteur	1 m																								
Filtre à huile moteur	2 a																								
Marche du moteur	-	X																							
Filtre indicateur d'huile	6 m		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Filtre centrifuge d'huile	2 a		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Filtre à combustible	2 a			X		X		X		X		X		X		X		X		X		X			
Suspension du moteur	2 a			X		X		X		X		X		X		X		X		X		X			
Entraînement par courroie	2 a				X			X			X			X			X			X			X		
Distribution	2 a							X						X						X					
Filtre à air	3 a							X						X						X					
Injecteurs	9 a											X											X		
Régulateur du moteur	9 a											X										X			
Chambres de cylindre	4 a											X										X			
Aération du carter-moteur	2 a											X										X			
Manchons en caoutchouc	6A											X										X			
Tuyaux flexibles	6A																					X			
Turbocompresseur	18 a																					X			
Réparation des composants	9 a																					X			
Suspension du moteur	5A																					X			
Pompe de refoulement du combustible	9 a																					X			
Culasse	9 a																					X			
Filtre à huile automatique	6A																					X			
Maintenance étendue des composants	18 a																					X			
Turbocompresseur	18 a																								
w = Semaines m = Mois a = Années																									

11.000-20.000 heures de service

Position	Limite	Heures de service																						
		11.000	11.500	12.000	12.500	13.000	13.500	14.000	14.500	15.000	15.500	16.000	16.500	17.000	17.500	18.000	18.500	19.000	19.500	20.000	20.500	21.000	21.500	
Injecteurs	9 a									X										X				
Régulateur du moteur	9 a									X										X				
Chambres de cylindre	4 a									X										X				
Filtre à huile moteur	2 a									X										X				
Aération du carter-moteur	2 a									X										X				
Manchons en caoutchouc	6A									X										X				
Filtre indicateur d'huile	6 m		✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓	✓
Tuyaux flexibles	6A									X										X				
Turbocompresseur	18 a									X										X				
Filtre à combustible	2 a		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		✓		X		✓	
Réparation des composants	9 a																			X				
Suspension du moteur	5A																			X				
Entraînement par courroie	2 a				✓			✓			✓			✓			✓			X				
Pompe de refoulement du combustible	9 a																			X				
Culasse	9 a																			X				
Filtre à air	3 a				✓						✓						✓			X				
Filtre à huile automatique	6A																			X				
Maintenance étendue des composants	18 a																			X				
Turbocompresseur	18 a																			X				
w = Semaines																								
m = Mois																								
a = Années																								

1.3

Mesures TBO 10.000h (puissance élevée)

Qualification	Intervalle [h]	Limite	Position	Mesures	Tâche
QL1	-	1 m	Marche du moteur	Effectuer une marche d'essai, durée minimale jusqu'à atteindre la température constante, pas inférieur à 1/3 de la charge (tous les mois)	W0534
QL1	-	2 a	Filtre à huile moteur	Remplacer le filtre à huile de moteur à chaque vidange d'huile, au plus tard à l'atteinte des années limites	W1008
QL1	quotidien	-	Marche du moteur	Contrôler le niveau d'huile de moteur	W0500
				Contrôler visuellement l'étanchéité et l'état général du moteur	W0501
				Purge d'eau du refroidisseur d'air de suralimentation (si présent)	W0502
				Contrôler l'indicateur de maintenance du filtre à air	W0503
				Contrôler le perçage de décharge de la pompe (des pompes) de liquide de refroidissement	W0505
				Rechercher des bruits anormaux, des décolorations des gaz d'échappement et des vibrations	W0506
				Vidanger l'eau et les salissures du préfiltre à combustible (si présent)	W0507
				Contrôler la position de l'indicateur de colmatage du préfiltre à combustible (si prévu)	W0508
QL1	500	6 m	Filtre indicateur d'huile	Contrôler et nettoyer le filtre indicateur d'huile (si disponible)	W1714
QL1	500	2 a	Filtre centrifuge d'huile	Contrôler l'épaisseur de la couche de résidus d'huile. Nettoyer et remplacer la cartouche filtrante au plus tard à chaque vidange du moteur (si disponible)	W1009
QL1	1000	2 a	Filtre à combustible	Remplacer le filtre à combustible ou l'élément du filtre à combustible	W1001
QL1	1000	2 a	Suspension du moteur	Contrôler l'état extérieur de la suspension du moteur	W1463
QL1	1500	2 a	Entraînement par courroie	Contrôler l'état de la courroie d'entraînement. La remplacer si nécessaire ; Réglage de la tension	W1241
QL1	3000	2 a	Distribution	Contrôler et régler le jeu des soupapes. ATTENTION ! Premier réglage au bout de 1 000 heures de service !	W1207
QL1	3000	3 a	Filtre à air	Remplacer le filtre à air	W1005
QL1	5000	9 a	Injecteurs	Remplacer les injecteurs	W1006
QL1	5000	9 a	Régulateur du moteur	Injecteur : Réinitialiser les paramètres de la correction de dérive (CDC)	W1713
QL1	5000	4 a	Chambres de cylindre	Faire une endoscopie des cylindres	W1011
QL1	5000	2 a	Aération du carter-moteur	Aération du carter-moteur : Remplacer le filtre ou l'élément filtrant	W1046
QL3	5000	6A	Manchons en caoutchouc	Remplacer toutes les manchons en caoutchouc	W1250
QL3	10000	6A	Tuyaux flexibles	Remplacer tous les tuyaux flexibles	W1251

QL3	10000	18 a	Turbocompresseur	Réviser le turbocompresseur (turbocompresseur MTU-ZR). Remplacer le turbocompresseur Garrett.	W1388
QL3	10000	9 a	Réparation des composants	Avant le début des opérations d'entretien, vidanger le liquide de refroidissement et rincer les circuits de liquide de refroidissement	W2000
				Contrôler l'usure des culbuteurs et des pontets de soupape. Contrôler les culbuteurs et les surfaces de contact des arbres à cames à travers les perçages des tiges-poussoirs	W2001
				Nettoyer la tuyauterie d'air	W2002
				Nettoyer le refroidisseur d'air de suralimentation et en vérifier l'étanchéité	W2003
				Remplacer le capteur de pression de combustible HP	W2004
				Contrôler le régulateur de température du liquide de refroidissement du moteur et remplacer l'élément du thermostat	W2006
				Contrôler le régulateur de température de liquide de refroidissement de l'air de suralimentation et remplacer l'élément du thermostat	W2007
				Réviser le préchauffage du liquide de refroidissement du moteur (si prévu)	W2008
				Contrôler l'usure du filtre centrifuge d'huile (s'il existe)	W2009
				Réviser le démarreur	W2010
				Remplacer le matériel d'étoupage de tous les composants désassemblés	W2062

w =
Semaines
m = Mois a
= Années

Qualification	Intervalle [h]	Limite	Position	Mesures	Tâche
				Réviser la pompe à liquide de refroidissement de l'air de suralimentation	W2070
				Réviser la pompe à liquide de refroidissement du moteur	W2110
QL3	10000	5A	Suspension du moteur	Contrôler le jeu de tampon des paliers d'amortissement et resserrer les vis de fixation	W1026
				Rechercher d'éventuelles fissures et les mesurer. Mesurer la hauteur de l'élément en caoutchouc	W1462
QL3	10000	9 a	Pompe de refoulement du combustible	Remplacer la pompe de refoulement du combustible	W1051
QL3	10000	9 a	Culasse	Révision des culasses	W1134
QL4	10000	6A	Filtre à huile automatique	Démonter et nettoyer le corps du filtre, remplacer les bougies (si prévues)	W1478

QL4	10000	18 a	Maintenance étendue des composants	Désassembler entièrement le moteur. Contrôler les composants du moteur conformément aux instructions de montage, remettre en état ou remplacer selon constat	W3000
				Remplacer l'ensemble des pièces en élastomère et des joints	W3001
				Remplacer les segments de piston	W3002
				Remplacer les coussinets de bielle	W3003
				Remplacer les coussinets de vilebrequin	W3004
				Remplacer les chemises de cylindre	W3005
				Remplacer la pompe à combustible HP	W3007
				Remplacer le palier d'arbre à cames et le palier axial d'arbre à cames	W3018
				Rechercher des fissures sur le train d'engrenages, remplacer les douilles et contrôler, si nécessaire remplacer les axes	W3063
				Remplacer la pompe à huile de moteur	W3073
				Remplacer les harnais de câble	W3083
				Remplacer les éléments en caoutchouc des palier du moteur	W3100
				Remplacer les roues de turbine des turbocompresseurs	W3101
				Remplacer les culbuteurs et leurs axes	W3103
				Remplacer l'amortisseur de vibrations	W3108
				Remplacer le volant isolé (si disponible)	W3140
QL4	20000	18 a	Turbocompresseur	Remplacer les roues de compresseur des turbocompresseurs	W1472

w = Semaines m =
Mois a = Années

1.4

Matrice du plan d'entretien TBO 15.000h (puissance réduite)

0-10.500 heures de service

Position	Limite	Heures de service																							
		quotidien	500	1.000	1.500	2.000	2.500	3.000	3.500	4.000	4.500	5.000	5.500	6.000	6.500	7.000	7.500	8.000	8.500	9.000	9.500	10.000	10.500		
Marche du moteur	1 m																								
Filtre à huile moteur	2 a																								
Marche du moteur	-	X																							
Filtre indicateur d'huile	6 m		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Filtre centrifuge d'huile	2 a		X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	
Filtre à combustible	2 a			X		X		X		X		X		X		X		X		X		X			
Suspension du moteur	2 a			X		X		X		X		X		X		X		X		X		X			
Entraînement par courroie	2 a				X			X			X			X			X			X			X		
Distribution	2 a							X						X						X					
Filtre à air	3 a							X						X						X					
Injecteurs	9 a											X										X			
Régulateur du moteur	9 a											X										X			
Chambres de cylindre	4 a											X										X			
Aération du carter-moteur	2 a											X										X			
Manchons en caoutchouc	6A																X								
Tuyaux flexibles	6A																								
Turbocompresseur	18 a																								
Réparation des composants	9 a																								
Suspension du moteur	5A																								
Pompe de refoulement du combustible	9 a																								
Culasse	9 a																								
Filtre à huile automatique	6A																								
Maintenance étendue des composants	18 a																								
Turbocompresseur	18 a																								
w = Semaines m = Mois a = Années																									

11.000 à 21.500 heures de service

Position	Limite	Heures de service																					
		11.000	11.500	12.000	12.500	13.000	13.500	14.000	14.500	15.000	15.500	16.000	16.500	17.000	17.500	18.000	18.500	19.000	19.500	20.000	20.500	21.000	21.500
Marche du moteur	1 m																						
Filtre à huile moteur	2 a																						
Marche du moteur	-																						
Filtre indicateur d'huile	6 m	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Filtre centrifuge d'huile	2 a	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Filtre à combustible	2 a	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
Suspension du moteur	2 a	X		X		X		X		X		X		X		X		X		X		X	
Entraînement par courroie	2 a			X			X			X			X			X			X			X	
Distribution	2 a			X						X						X						X	
Filtre à air	3 a			X						X						X						X	
w = Semaines m = Mois a = Années																							

Position	Limite	Heures de service																
		11.000	11.500	12.000	12.500	13.000	13.500	14.000	14.500	15.000	15.500	16.000	16.500	17.000	17.500	18.000	18.500	19.000
Injecteurs	9 a									X								X
Régulateur du moteur	9 a									X								X
Chambres de cylindre	4 a									X								X
Aération du carter-moteur	2 a									X								X
Manchons en caoutchouc	6A									X								
Tuyaux flexibles	6A									X								
Turbocompresseur	18 a									X								
Réparation des composants	9 a									X								
Suspension du moteur	5A									X								
Pompe de refoulement du combustible	9 a									X								
Culasse	9 a									X								
Filtre à huile automatique	6A									X								
Maintenance étendue des composants	18 a									X								
Turbocompresseur	18 a																	

w = Semaines
m = Mois
a = Années

22.000 à 30.000 heures de service

Position	Limite	Heures de service																
		22.000	22.500	23.000	23.500	24.000	24.500	25.000	25.500	26.000	26.500	27.000	27.500	28.000	28.500	29.000	29.500	30.000
Marche du moteur	1 m																	
Filtre à huile moteur	2 a																	
Marche du moteur	-																	
Filtre indicateur d'huile	6 m	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Filtre centrifuge d'huile	2 a	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X	X
Filtre à combustible	2 a	X		X		X		X		X		X		X		X		X
Suspension du moteur	2 a	X		X		X		X		X		X		X		X		X
Entraînement par courroie	2 a		X			X			X			X			X			X
Distribution	2 a					X						X					X	
Filtre à air	3 a					X						X					X	
Injecteurs	9 a							X									X	
Régulateur du moteur	9 a							X									X	
Chambres de cylindre	4 a							X									X	
Aération du carter-moteur	2 a							X									X	
Manchons en caoutchouc	6A		X														X	
Tuyaux flexibles	6A																X	
Turbocompresseur	18 a																X	
Réparation des composants	9 a																X	
Suspension du moteur	5A																X	
Pompe de refoulement du combustible	9 a																X	
Culasse	9 a																X	
Filtre à huile automatique	6A																X	
Maintenance étendue des composants	18 a																X	
Turbocompresseur	18 a																X	

w = Semaines
m = Mois
a = Années

TIM-ID: 000020091 - 002

1.5

Mesures TBO 15.000h (puissance réduite)

Qualification	Intervalle [h]	Limite	Position	Mesures	Tâche
QL1	-	1 m	Marche du moteur	Effectuer une marche d'essai, durée minimale jusqu'à atteindre la température constante, pas inférieur à 1/3 de la charge (tous les mois)	W0534
QL1	-	2 a	Filtre à huile moteur	Remplacer le filtre à huile de moteur à chaque vidange d'huile, au plus tard à l'atteinte des années limites	W1008
QL1	quotidien	-	Marche du moteur	Contrôler le niveau d'huile de moteur	W0500
				Contrôler visuellement l'étanchéité et l'état général du moteur	W0501
				Purge d'eau du refroidisseur d'air de suralimentation (si présent)	W0502
				Contrôler l'indicateur de maintenance du filtre à air	W0503
				Contrôler le perçage de décharge de la pompe (des pompes) de liquide de refroidissement	W0505
				Rechercher des bruits anormaux, des décolorations des gaz d'échappement et des vibrations	W0506
				Vidanger l'eau et les salissures du préfiltre à combustible (si présent)	W0507
				Contrôler la position de l'indicateur de colmatage du préfiltre à combustible (si prévu)	W0508
QL1	500	6 m	Filtre indicateur d'huile	Contrôler et nettoyer le filtre indicateur d'huile (si disponible)	W1714
QL1	500	2 a	Filtre centrifuge d'huile	Contrôler l'épaisseur de la couche de résidus d'huile. Nettoyer et remplacer la cartouche filtrante au plus tard à chaque vidange du moteur (si disponible)	W1009
QL1	1000	2 a	Filtre à combustible	Remplacer le filtre à combustible ou l'élément du filtre à combustible	W1001
QL1	1000	2 a	Suspension du moteur	Contrôler l'état extérieur de la suspension du moteur	W1463
QL1	1500	2 a	Entraînement par courroie	Contrôler l'état de la courroie d'entraînement. La remplacer si nécessaire ; Réglage de la tension	W1241
QL1	3000	2 a	Distribution	Contrôler et régler le jeu des soupapes. ATTENTION ! Premier réglage au bout de 1 000 heures de service !	W1207
QL1	3000	3 a	Filtre à air	Remplacer le filtre à air	W1005
QL1	5000	9 a	Injecteurs	Remplacer les injecteurs	W1006
QL1	5000	9 a	Régulateur du moteur	Injecteur : Réinitialiser les paramètres de la correction de dérive (CDC)	W1713
QL1	5000	4 a	Chambres de cylindre	Faire une endoscopie des cylindres	W1011
QL1	5000	2 a	Aération du carter-moteur	Aération du carter-moteur : Remplacer le filtre ou l'élément filtrant	W1046
QL3	7500	6A	Manchons en caoutchouc	Remplacer toutes les manchons en caoutchouc	W1250
QL3	15000	6A	Tuyaux flexibles	Remplacer tous les tuyaux flexibles	W1251

TI
M-
ID:
00
00
02
00
93
-
00
2

QL3	15000	18 a	Turbocompresseur	Réviser le turbocompresseur (turbocompresseur MTU-ZR). Remplacer le turbocompresseur Garrett.	W1388
QL3	15000	9 a	Réparation des composants	Avant le début des opérations d'entretien, vidanger le liquide de refroidissement et rincer les circuits de liquide de refroidissement	W2000
				Contrôler l'usure des culbuteurs et des pontets de soupape. Contrôler les culbuteurs et les surfaces de contact des arbres à cames à travers les perçages des tiges-poussoirs	W2001
				Nettoyer la tuyauterie d'air	W2002
				Nettoyer le refroidisseur d'air de suralimentation et en vérifier l'étanchéité	W2003
				Remplacer le capteur de pression de combustible HP	W2004
				Contrôler le régulateur de température du liquide de refroidissement du moteur et remplacer l'élément du thermostat	W2006
				Contrôler le régulateur de température de liquide de refroidissement de l'air de suralimentation et remplacer l'élément du thermostat	W2007
				Réviser le préchauffage du liquide de refroidissement du moteur (si prévu)	W2008
				Contrôler l'usure du filtre centrifuge d'huile (s'il existe)	W2009
				Réviser le démarreur	W2010
				Remplacer le matériel d'étoupage de tous les composants désassemblés	W2062

w = Semaines m =
Mois a = Années

MS50005/03F 2011-12 | Plan d'entretien |

Qualification	Intervalle [h]	Limite	Position	Mesures	Tâche
				Réviser la pompe à liquide de refroidissement de l'air de suralimentation	W2070
				Réviser la pompe à liquide de refroidissement du moteur	W2110
QL3	15000	5A	Suspension du moteur	Contrôler le jeu de tampon des paliers d'amortissement et resserrer les vis de fixation	W1026
				Rechercher d'éventuelles fissures et les mesurer. Mesurer la hauteur de l'élément en caoutchouc	W1462
QL3	15000	9 a	Pompe de refoulement du combustible	Remplacer la pompe de refoulement du combustible	W1051
QL3	15000	9 a	Culasse	Révision des culasses	W1134
QL4	15000	6A	Filtre à huile automatique	Démonter et nettoyer le corps du filtre, remplacer les bougies (si prévues)	W1478
QL4	15000	18 a	Maintenance étendue des composants	Désassembler entièrement le moteur. Contrôler les composants du moteur conformément aux instructions de montage, remettre en état ou remplacer selon constat	W3000
				Remplacer l'ensemble des pièces en élastomère et des joints	W3001

				Remplacer les segments de piston	W3002
				Remplacer les coussinets de bielle	W3003
				Remplacer les coussinets de vilebrequin	W3004
				Remplacer les chemises de cylindre	W3005
				Remplacer la pompe à combustible HP	W3007
				Remplacer le palier d'arbre à cames et le palier axial d'arbre à cames	W3018
				Rechercher des fissures sur le train d'engrenages, remplacer les douilles et contrôler, si nécessaire remplacer les axes	W3063
				Remplacer la pompe à huile de moteur	W3073
				Remplacer les harnais de câble	W3083
				Remplacer les éléments en caoutchouc des palier du moteur	W3100
				Remplacer les roues de turbine des turbocompresseurs	W3101
				Remplacer les culbuteurs et leurs axes	W3103
				Remplacer l'amortisseur de vibrations	W3108
				Remplacer le volant isolé (si disponible)	W3140
QL4	30000	18 a	Turbocompresseur	Remplacer les roues de compresseur des turbocompresseurs	W1472

w = Semaines m =
Mois a = Années

| Plan d'entretien | MS50005/03F 2011-12

TI
M-
ID:
00
00
02
00
93
-
00
2

CONDITIONS GENERALES DE VENTE

Réf. Ind. 1.0 – CGV Janvier 2021

Préambule

Le Vendeur est défini ci-dessous comme étant SDMO Industries SAS, dont le siège social est situé au 270, rue de Kerervern, 29490 Guipavas, France – RCS Brest 548 202 985 - Numéro de TVA intracommunautaire : FR60548202985 – Tél : 02.98.41.00.00. Conformément à la loi en vigueur, les présentes conditions générales du Vendeur définissent les conditions dans lesquelles le Vendeur vend ses Produits, ainsi que des prestations et pièces accessoires, et ses Pièces de Rechange. Toute Commande passée au Vendeur emporte acceptation par l'Acheteur des présentes conditions générales de vente et renonciation de sa part à ses propres conditions générales d'achat. Les présentes conditions générales de vente peuvent être adaptées dans le cadre de conditions particulières de vente, lorsque les spécificités de la transaction le justifient. Au cas de divergence ou de contradiction entre les conditions particulières de vente et les conditions générales de vente, les premières l'emporteront.

I – Devis et Commande

Les prix et les renseignements portés sur les catalogues, prospectus et tarifs ne sont donnés qu'à titre indicatif, le Vendeur se réservant le droit d'apporter toutes modifications de disposition, de forme, de dimensions ou de matière à ses Produits et éléments de Produits, et à ses Pièces de Rechange, dont les gravures, les photos et les descriptions.

A la demande de l'Acheteur, le Vendeur peut fournir un devis, qui constitue un engagement ferme dans le délai d'option fixé au devis. Le périmètre de fourniture du Produit et de prestations accessoires, et de Pièces de Rechange, comprend exactement et uniquement le Produit, les Pièces de Rechange et les prestations spécifiés dans le devis.

L'accusé de réception de la Commande de l'Acheteur par le Vendeur vaut engagement ferme et définitif sur l'ensemble des éléments stipulés au devis.

Le contrat de vente n'est parfait que sous réserve d'acceptation expresse par le Vendeur de la Commande de l'Acheteur, et ce dans un délai d'un mois à compter de la réception de celle-ci. Passé le délai d'un mois, le fait pour le Vendeur de ne pas avoir notifié, par écrit, le rejet de cette Commande ou des réserves à celle-ci vaudra acceptation pure et simple de la Commande. Le Vendeur ne tiendra compte d'aucune clause contraire et/ou complémentaire qui ne serait pas expressément acceptée par le Vendeur dans l'acceptation de la Commande.

En cas d'étude spécifique dûment convenue, la définition du Produit et des prestations accessoires sera réalisée sur la base des informations communiquées par l'Acheteur au Vendeur, notamment en matière de puissance et/ou d'intensité nécessaires ou de choix du site d'implantation du Produit. A cet égard, l'Acheteur s'engage à apporter sa meilleure collaboration à la définition du projet, et ce en fournissant toutes les informations nécessaires notamment en ce qui concerne la situation géographique, les contraintes environnementales et de voisinage et la réglementation applicable de manière générale et/ou spécifique au site ; le Produit fourni étant prévu, sauf dispositions particulières expressément convenues par les Parties, pour un mode de fonctionnement en condition de service et d'utilisation « standard ».

Pour les Produits ou les prestations ou les Pièces de Rechange qui ne sont pas compris dans le devis du Vendeur, les nouveaux prix et délais, ainsi que tout élément substantiel, sont négociés et acceptés entre l'Acheteur et le Vendeur, avant toute exécution.

Le montant minimum d'une commande de Pièces de Rechange est fixé à 200,00 (deux cent) Euros Hors Taxes (hors pièces de rechange pour groupe portable). Pour toute Commande inférieure à ce montant et sauf spécification différente convenue entre les Parties, un forfait de facturation de 50,00 (cinquante) Euros Hors Taxes est facturé à l'Acheteur afin de couvrir les frais de traitement de la Commande.

L'Acheteur doit préciser sur sa Commande de Pièces de Rechange le degré d'urgence de celle-ci :

- Urgent : livraison « Ex Works Lieu Convenu » ou mise à disposition usine sous un délai de soixante-douze heures ouvrées
- Prioritaire : livraison « Ex Works Lieu Convenu » ou mise à disposition usine sous un délai de dix jours ouvrés
- Stock : livraison « Ex Works Lieu Convenu » ou mise à disposition usine sous un délai de cinq semaines en jours calendaires.

Ainsi que le mode de livraison selon l'Incoterm© 2020.

Une fois la Commande de Pièces de Rechange enregistrée par le Vendeur et l'accusé de réception transmis à l'Acheteur par le Vendeur, aucune modification sur le degré d'urgence ne sera possible sauf accord express du Vendeur. En cas de modification de la Commande par l'Acheteur, le Vendeur pourra facturer à l'Acheteur des frais correspondant à des prestations logistiques et administratives supplémentaires.

II – Annulation ou Suspension de la Commande

Dans le cas où l'Acheteur annule la Commande, sans faute du Vendeur, les paiements effectués par l'Acheteur sont acquis définitivement au Vendeur aux fins de couvrir les dépenses et les frais liés à l'annulation de la Commande. Dans le cas où aucun acompte n'est versé par l'Acheteur au Vendeur, alors l'indemnité compensatrice sera égale à 25 (vingt-cinq) % du montant de la Commande.

Dans le cas où l'Acheteur suspend la Commande pour des raisons non imputables au Vendeur, celui-ci devra indemniser le Vendeur des coûts raisonnablement engagés du fait de cette suspension.

III – Emballage – Mode de Livraison et Transport – Délai livraison

III.1 – Emballage

Sauf spécification différente convenue entre les Parties, une protection de type "housse plastique" sera proposée par le Vendeur pour les Produits ou un emballage « caisse bois, non normée » ou « carton » pour les Pièces de Rechange ; la responsabilité de ce dernier n'étant pas susceptible d'être engagée, ce tant du fait du mode ou de la durée d'un stockage éventuel, que de la survenance de tout autre élément postérieurement à la livraison.

Néanmoins le Vendeur peut, sur demande expresse de l'Acheteur, prévoir la fourniture d'un type d'emballage spécifique demandé par ce dernier ; cette prestation supplémentaire devant impérativement donner lieu à passation d'une Commande

III.2. Mode de livraison et Transport

Sauf stipulation contraire, la livraison s'effectue « Ex- Works (EXW), Lieu Convenu », selon l'Incoterm© 2020. L'Acheteur supporte tous les frais et risques liés à l'acheminement du Produit ou des Pièces de Rechange du lieu convenu ou de l'usine du Vendeur à la destination souhaitée.

Selon l'Incoterm utilisé, le coût du transport et des documentations nécessaires à la livraison peut faire l'objet d'un devis spécifique du Vendeur à l'Acheteur.

Dans le cas où le Vendeur prend en charge les prestations de transports et de livraison, l'Acheteur doit vérifier les expéditions à l'arrivée du Produit ou des Pièces de Rechange et d'exercer, s'il y a lieu, ses recours contre le transporteur. Notamment et en cas de matériel manquant ou de dommage subi par le Produit ou les Pièces de Rechange à la livraison, dûment confirmé et constaté, l'Acheteur est tenu d'émettre ses éventuelles réserves auprès du transporteur au moment de la livraison, de telle sorte que les droits des parties vis-à-vis du transporteur soient préservés.

Le Vendeur peut souscrire pour le compte de l'Acheteur et sur demande expresse de celui-ci, une couverture d'assurance destinée à garantir l'Acheteur des dommages susceptibles d'être occasionnés au Produit ou aux Pièces de Rechange pendant la phase de transport. En cas de sinistre pour lequel la garantie liée à l'assurance souscrite s'exerce, il est expressément convenu que l'Acheteur conservera à sa charge la franchise, prévue dans la police d'assurance souscrite par le Vendeur.

Si la livraison est retardée pour une cause quelconque, indépendante de la volonté du Vendeur, le matériel est emmagasiné et manutentionné s'il y a lieu et pour autant que le Vendeur y consente, aux frais et risques de l'Acheteur ; le Vendeur déclinant toute responsabilité. Le Vendeur assure à titre gratuit le stockage sous un délai d'un mois à compter de la date de mise à disposition du Produit ou des Pièces de Rechange. A l'expiration de ce délai d'un mois et après notification écrite du Vendeur, les frais de stockage pourront être facturés à l'Acheteur pour un montant correspondant à 1 % de la valeur de la Commande de l'Acheteur par mois de stockage. Tout mois commencé sera dû ; un forfait minimum de frais de stockage étant fixé à 100 Euros (cent euros).

Par ailleurs et dans le cas où l'Acheteur ne prend pas livraison du Produit ou des Pièces de Rechange dans le cadre de modalités de livraison autre que « Ex- Works (EXW), Lieu Convenu » selon l'Incoterm© 2020 sous un délai de 15 (quinze) jours à compter de la date de notification formelle du Vendeur, alors le Vendeur se réserve le droit de modifier les modalités de livraison pour une livraison « Ex- Works (EXW), Lieu Convenu » selon l'Incoterm© 2020.

Sauf demande expresse de l'Acheteur, le Vendeur peut organiser la livraison de Pièces de Rechange, de manière partielle, en fonction des disponibilités des Pièces de Rechange commandées.

III.3 Délai de Livraison

Le délai de livraison est le délai convenu entre l'Acheteur et le Vendeur. A défaut, l'accusé de réception de la Commande du Vendeur fixe le délai de livraison.

Dans le cas où le Vendeur constate un retard, il le notifie à l'Acheteur dans les délais les plus brefs. Tout retard de livraison ou d'exécution ne peut justifier l'annulation de la Commande et ne peut faire l'objet d'aucune indemnité et/ou de compensation, à quelque titre que ce soit.

Dans le cas où des pénalités contractuelles de retard de livraison sont expressément convenues, lesdites pénalités sont forfaitaires, libératoires et exclusives de toute autre sanction et ne peuvent excéder un montant plafonné à 5 % (cinq pour cent) du montant hors taxes de la Commande. Elles ne peuvent en aucun cas donner lieu à compensation. Le Vendeur est libéré, de plein droit, de tout engagement relatif aux délais de livraison ou d'exécution si l'Acheteur n'a pas respecté ses propres obligations, dont le paiement selon les modalités convenues.

III.4 Retour exceptionnel des Pièces de Rechange

Tout retour de Pièces de Rechange doit faire l'objet d'une demande expresse de l'Acheteur, dûment acceptée par le Vendeur. Un imprimé « Accord de retour », communiqué sur demande, est adressé à l'Acheteur par le Vendeur ; ce document devant obligatoirement être joint aux Pièces de Rechange faisant l'objet du retour.

Les Pièces de Rechange doivent être retournées par l'Acheteur, aux frais de l'Acheteur et sous un délai de 30 (trente) jours calendaires à compter de la date de réception par l'Acheteur de l'« Accord de Retour », dûment signé par le Vendeur. Passé ce délai, les Pièces de Rechange ne peuvent être retournées et remboursées.

Les Pièces de Rechange retournées doivent être emballées et/ou conditionnées dans leur emballage d'origine par l'Acheteur, ne pas avoir été montées et ne pas avoir subi de détériorations.

Le Vendeur s'engage à établir un avoir sous un délai de 30 (trente) jours calendaires à compter de la date de réception des Pièces de Rechange par le Vendeur, déduction faite de frais administratifs correspondant à 30 (trente) % du montant facturé des Pièces de Rechange retournées.

Le montant des avoirs cumulé sur une année civile « n » ne peut excéder 10 (dix) % du montant des Commandes de Pièces de Rechange Facturées par le Vendeur à l'Acheteur pendant l'année civile « n-1 ».

Les Pièces de Rechange, telles que les filtres, courroies, joints et durites en caoutchouc, pièces objet d'une date de péremption, pièces obsolètes, pièces livrées à l'Acheteur depuis plus de deux années, pièces ayant fait l'objet d'une Commande unique et dédiée pour répondre aux besoins de l'Acheteur, ne peuvent faire l'objet d'un retour.

Le Vendeur se réserve le droit de refuser tout retour de Pièces de Rechange ; ce refus sera dûment justifié.

III.4.1. Retour de Pièces de Rechange dû à une erreur du Vendeur

Dans ce cadre spécifique, les Pièces de Rechange doivent être retournées par l'Acheteur sous un délai de 45 (quarante-cinq) jours calendaires à compter de la date de réception par l'Acheteur de l'« Accord de Retour », dûment signé par le Vendeur. Passé ce délai, les Pièces de Rechange ne peuvent être retournées et remboursées. Les Pièces de Rechange dûment retournées font l'objet d'un avoir du Vendeur correspondant au montant facturé des Pièces de Rechange retournées, auquel sont ajoutés les coûts de transport supportés par l'Acheteur et dûment justifiés.

IV – Prestations sur site

Par accord entre les Parties, le Vendeur peut être amené à effectuer tout ou partie des opérations de montage, essais, mise en service industrielle du Produit, ou éventuellement de construction du génie civil, à l'exception de toute opération de désamiantage, qui reste toujours de la responsabilité exclusive du propriétaire des locaux existants conformément à la réglementation en vigueur.

L'exécution de l'une ou l'autre de ces prestations ne saurait en aucun cas valoir agrément par le Vendeur en tout ou partie des qualités intrinsèques d'éléments et/ou de prestations hors de la fourniture du Produit et/ou plus généralement de l'environnement dans lequel le Produit sera intégré.

Notamment, les opérations d'essais sur site ou de mise en service exécutées par le Vendeur ne sauraient en aucun cas valoir connaissance et agrément par celui-ci des conditions d'installation du Produit par l'Acheteur ou une entreprise tierce.

Le fait d'avoir confié au Vendeur la fourniture du Produit et/ou des prestations accessoires n'exonère en rien l'Acheteur des obligations qui résultent pour lui de l'observation des lois et des règlements en vigueur

V – Essais et Réception

Lorsqu'une réception est prévue dans l'usine du Vendeur et/ou sur site, le Produit et ses accessoires font l'objet d'essais de réception en présence de l'Acheteur.

Le Vendeur notifiera à l'Acheteur, sous un délai raisonnable, la date à laquelle il sera procédé aux essais de réception. Dans le cas où l'Acheteur ne peut assister aux essais de réception et afin de ne pas perturber le processus global d'exécution de la Commande, le Vendeur peut demander à une société tierce dûment compétente, d'assister aux essais de réception, en lieu et place de l'Acheteur et aux frais et risques de ce dernier.

L'Acheteur ne peut refuser la réception pour des défauts mineurs qui n'affectent pas le fonctionnement du Produit.

La réception, avec ou sans réserves, sera prononcée par la signature du Procès-Verbal de Réception par l'Acheteur et le Vendeur, ou une société tierce dûment mandatée. Si la réception est retardée pour des raisons non imputables au Vendeur :

- la réception est réputée avoir lieu deux (2) semaines à compter de la date de notification par le Vendeur de la date à laquelle la réception était prévue.
- le Vendeur se réserve le droit de répercuter à l'Acheteur les coûts associés à un tel report, tels que et notamment les frais de manutention et de stockage, ainsi que les éventuels frais financiers.

Le Vendeur disposera d'un délai maximum de trois (3) mois à compter de la date d'effet de la réception pour remédier aux réserves éventuellement émises lors de cette réception.

Le Vendeur notifiera à l'Acheteur, par courrier recommandé avec avis de réception, de l'achèvement des prestations permettant la levée des réserves.

Le Vendeur et l'Acheteur procéderont alors à un constat de levée des réserves.

L'Acheteur ne peut utiliser une partie quelconque du Produit dans le cas où la réception n'a pas été prononcée. Dans le cas où l'Acheteur utilise, à ses risques et périls, le Produit avant sa réception, le Produit sera alors considéré comme réceptionné à la date de son utilisation.

VI – Prix et Conditions de Paiement

Les prix s'entendent hors tous droits et taxes.

Selon les dispositions de l'article L.441-6 du Code de commerce, toute facture adressée par le Vendeur à l'Acheteur doit être réglée dans un délai qui ne peut être supérieur à 45 (quarante cinq) jours fin de mois, à compter de la date d'émission de la facture.

Les paiements sont faits au domicile du Vendeur, nets et sans escompte. Les montants non payés comptant seront couverts par des effets acceptés. Aucune déduction ou compensation sur le montant dû ne pourra être opérée par l'Acheteur sans l'accord préalable et écrit du Vendeur.

Selon les dispositions de l'article L.441-6 du Code de commerce, tout retard de paiement par l'Acheteur donnera lieu de plein droit à une pénalité de retard exigible le jour suivant la date de règlement figurant sur la facture dans le cas où les sommes dues sont réglées après cette date, ainsi qu'à une indemnité forfaitaire pour frais de recouvrement dont le montant fixé par décret est de 40 euros.

Le taux de pénalité de retard est égal au taux d'intérêt appliqué par la Banque Centrale Européenne à son opération de refinancement la plus récente majoré de dix points de pourcentage, sans que cette pénalité nuise à l'exigibilité de la dette. Les pénalités de retard sont exigibles sans qu'un rappel soit nécessaire.

L'Acheteur est libéré de son obligation de paiement à l'encaissement effectif des sommes dues. Le règlement est réputé réalisé à la date à laquelle les fonds sont mis, par l'Acheteur, à la disposition du bénéficiaire ou de son subrogé.

En cas de vente, de cession, de remise en nantissement ou d'apport en société de son fonds de commerce ou de son matériel par l'Acheteur, comme aussi dans le cas où l'un des paiements ou l'acceptation d'une des traites ne sont pas effectués à la date, les sommes dues deviennent immédiatement exigibles, quelles que soient les conditions convenues antérieurement.

VII - Force majeure

Les retards ou les inexécutions résultant de toute cause échappant au contrôle raisonnable de l'une des parties, y compris, mais sans s'y limiter, les cas de force majeure, les émeutes ou les troubles civils, le sabotage, le terrorisme, la guerre, les tremblements de terre, les grèves, les lock-out, les accidents, les incendies, les inondations, les explosions, les épidémies, les pandémies ou l'absence de moyens de communication ou de transport normaux ("événement de force majeure"), prolongeront le délai d'exécution de manière correspondante, mais en aucun cas pour une période supérieure à trente (30) jours suivant le début d'un événement de force majeure ("période de force majeure"). Aucune des parties n'est responsable des pertes, dommages, détentions ou retards résultant de l'une des causes susmentionnées ou de toute autre condition ou événement échappant au contrôle raisonnable de ladite partie. Le Vendeur a le droit de résilier le présent accord en cas d'événement de force majeure qui se poursuit au-delà de la période de force majeure. La survenance d'un événement de force majeure ne suspend pas l'exécution d'une obligation de paiement d'une partie à l'autre en vertu des présentes.

VIII – Clause de sauvegarde

En cas d'événement de nature économique ou commerciale survenant après la Commande et rendant son exécution préjudiciable pour l'une des parties, celles-ci se rencontreront afin de procéder à l'examen de la situation et tenter de rétablir l'équilibre initial. En cas d'accord entre les parties, un avenant précisera les nouvelles modalités d'exécution de la Commande. En cas de désaccord et dans un délai d'un (1) mois à compter de la première rencontre des parties, les parties s'accorderont sur la résolution de la Commande.

IX Clause de Réserve de Propriété et Transfert des Risques

Le Vendeur conserve la propriété du Produit ou des Pièces de Rechange vendu(es) jusqu'au paiement effectif de l'intégralité du prix en principal et accessoires. Le défaut de paiement de l'une quelconque des échéances pourra entraîner la revendication du Produit ou des Pièces de Rechange.

Pour le cas où l'Acheteur aurait partiellement payé le prix, cette portion du prix reste acquise au Vendeur, nonobstant la restitution du Produit ou des Pièces de Rechange, en vertu de la clause de réserve de propriété, en réparation forfaitaire du préjudice que l'inexécution de la Commande par l'Acheteur lui aura fait subir.

Le transfert des risques s'effectue au moment de la livraison EX WORKS, tel que prévue à l'article III.2. précité. A ce titre, l'Acheteur assume à compter de la livraison, les risques de perte ou de détérioration du Produit ou des Pièces de Rechange, ainsi que la responsabilité des dommages que le Produit ou les Pièces de Rechange pourrait occasionner.

X – Garantie

X.1 Garantie commerciale

X.1.1 Durée de la garantie du Vendeur

Sauf stipulation contraire expressément convenue entre l'Acheteur et le Vendeur, la garantie du Produit est assurée par le Vendeur pendant une durée de :

- pour les Produits en service « secours » (en substitution de l'alimentation par le réseau électrique normal, en cas d'interruption intempestive de l'accès à ce réseau ou de son service. Le service "secours" est limité au laps de temps nécessaire à la remise en état de l'accès à ce réseau ou de son service).
 - o 30 mois à compter de la date de sortie usine du Produit ou 42 mois pour un Produit de KD Série à compter de la date de sortie usine de celui-ci
 - Ou
 - o 24 mois à compter de la date de mise en service du Produit ou 36 mois pour un Produit de KD Série à compter de la date de mise en service de celui-ci
 - Ou
 - o 1000 heures de fonctionnement

La garantie cesse au premier des trois termes atteints.

-pour les Produits en service « continu » (fourniture d'énergie électrique de manière continue, soit en l'absence de tout réseau électrique normal, soit en complément de ce réseau électrique),

- o 18 mois à compter de la date de sortie usine du Produit ou 30 mois pour un Produit de KD Série à compter de la date de sortie usine de celui-ci Ou
- o 12 mois à compter de la date de mise en service du Produit ou 24 mois pour un Produit de KD Série à compter de la date de mise en service de celui-ci
- Ou
- o 2 500 heures de fonctionnement ou 8 700 heures de fonctionnement pour un Produit

de KD Série La garantie cesse au premier des trois termes atteints.

Les pièces de remplacement ou les pièces remplacées sont garanties pour la durée restant à courir au titre de la garantie visée au présent article, sans que cela puisse modifier la durée de la garantie des autres pièces ou composants du Produit.

Les Pièces de Rechange sont garanties six mois à compter du jour de leur livraison.

X.1.2 Modalités d'application et couverture de la garantie

Le Vendeur s'engage à remédier à tout vice de fonctionnement du Produit ou des Pièces de Rechange vendu provenant d'un défaut dans la conception, les matières ou l'exécution (y compris du montage si cette prestation lui est confiée) dans la limite des dispositions ci-après.

L'obligation du Vendeur ne s'applique pas en cas de vice provenant soit de matières fournies par l'Acheteur, soit d'une conception imposée par celui-ci.

Toute garantie est également exclue pour des incidents tenant à des cas fortuits ou de force majeure, ainsi que pour les remplacements ou les réparations qui résulteraient notamment de l'usure normale du Produit ou des Pièces de Rechange, de détériorations ou d'accidents provenant de négligences, défaut de surveillance ou d'entretien et d'utilisation défectueuse de ce Produit ou de ces Pièces de Rechange.

La garantie n'est accordée qu'après expertise des pièces défectueuses et retour dans les ateliers du Vendeur ou de ses agents agréés.

Il appartient au Vendeur avisé d'un défaut couvert par la présente garantie de remédier au vice, à ses frais et en toute diligence ; le Vendeur se réservant le droit de modifier, le cas échéant, le Produit ou les Pièces de Rechange de manière à satisfaire à ses obligations.

En aucun cas, le Vendeur ne garantit et ne prend en charge quelque dommages immatériels que ce soient, dont et notamment les coûts liés à la mise en place d'un Produit ou de Pièce de Rechange de substitution pendant la période de garantie ; la garantie se limitant au périmètre de prise en charge fixé au présent article.

Les pièces remplacées sous garantie redeviennent la propriété vendeur. Pour pouvoir invoquer le bénéfice de la garantie, l'Acheteur doit :

- s'être pleinement acquitté de la (des) facture(s) liée(s) au Produit ou aux Pièces de Rechange
- adresser un rapport de mise en service du Produit au Vendeur dès que celle-ci a été effectuée.
- s'assurer que le carburant, les lubrifiants et le liquide de refroidissement et/ou l'eau utilisée pour sa préparation sont de bonne qualité, propres et conformes aux spécifications des constructeurs.
- tenir à jour un cahier d'entretien dans lequel celui-ci consigne la date, la teneur et les résultats des essais, contrôles visuels, interventions d'entretien courantes, interventions de maintenance, ainsi que toutes les observations et constatations d'anomalies éventuelles faites durant l'exploitation et la conduite.

- aviser immédiatement le Vendeur, par écrit, des vices qu'il impute au Produit ou aux Pièces de Rechange et fournir toutes justifications quant à la réalité de ceux-ci. Il doit donner au Vendeur toute facilité pour procéder à la constatation de ces vices et pour y porter remède. Il doit également s'abstenir, sauf accord exprès du Vendeur, d'effectuer lui-même ou de faire effectuer par un tiers la réparation.

X.2 Dispositions spécifiques et obligatoires pour les ventes aux consommateurs

Indépendamment de la garantie commerciale évoquée à l'article IX.1. précité, le Vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien au contrat et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles 1641 à 1649 du code civil.

Le Vendeur est tenu de livrer un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité (L. 211-4 du code de la consommation)

Pour être conforme au contrat, le bien doit :

1. Etre propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - correspondre à la description donnée par le Vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'Acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - présenter les qualités qu'un Acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le Vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;
2. Ou présenter les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'Acheteur, porté à la connaissance du Vendeur et que ce dernier a accepté. (L 211- 5 du code de la consommation)

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien (L 211-12 du code de la consommation). Le Vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage, que l'Acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus (Article 1641 du code civil). L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice. (Article 1648 du Code civil, alinéa 1er).

XI – Limitation de Responsabilité

Le Vendeur ne saurait être tenu responsable d'un mauvais fonctionnement ou d'un mauvais démarrage du Produit ou des Pièces de Rechange dû à une carence de l'Acheteur et/ou d'un tiers. Le Vendeur est responsable uniquement des fautes, erreurs ou omissions, avérées et commises par son propre personnel, et décline notamment toute responsabilité au sujet de tout incident pouvant découler notamment d'une installation, d'une mise en œuvre, d'une exploitation, d'une maintenance ou d'un entretien du Produit ou des Pièces de Rechange par un tiers.

L'Acheteur renonce à se prévaloir des dommages immatériels et/ou indirects, tels que et notamment les pertes d'exploitation.

La responsabilité du Vendeur est limitée à une somme plafonnée forfaitaire correspondant au montant de la commande hors taxes sans pouvoir

toutefois excéder 2 (deux) millions d'euros par évènement et par an.

L'Acheteur renonce ainsi à tous recours au-delà des exclusions et limitations précitées et se porte fort de la même renonciation à recours de son assureur et/ou d'un tiers à tout recours contre le Vendeur et/ou son assureur.

Ces limitations ne sont pas applicables en cas de faute lourde et/ou de dommages corporels.

Toutes les pénalités et/ou indemnités qui seraient convenues expressément entre le Vendeur et l'Acheteur ont la nature de dommages et intérêts forfaitaires, libératoires et exclusives de toute autre sanction ou indemnisation.

En cas d'évènement dommageable, l'Acheteur et le Vendeur s'engagent à limiter autant que faire se peut les conséquences dudit évènement.

Lorsque des performances sont attendues par l'Acheteur concernant l'obtention de résultats industriels ou économiques, ces performances doivent être expressément indiquées dans la Commande et acceptées par le Vendeur.

En tout état de cause, le Vendeur est exonéré de toute responsabilité en cas de force majeure ou de cas fortuit, tels que et notamment grève, lock- out, rupture de stock de pièces, actes de terrorismes, guerre, épidémie, réquisition, incendie, inondations, accident d'outillage, interruption ou retard dans les transports, etc... En cas d'impossibilité définitive, le contrat sera résolu de plein droit.

XII – Propriété Intellectuelle et Industrielle

L'Acheteur reconnaît que les droits de propriété intellectuelle, quelle que soit leur nature, ainsi que le savoir-faire, utilisés pour la conception et la fabrication du Produit, ou incorporés dans celui-ci, resteront la seule propriété du Vendeur, et qu'en aucun cas le transfert de propriété du Produit ne peut être considéré comme un transfert de droit de propriété intellectuelle et industrielle. La présente stipulation n'empêche pas l'utilisation du Produit pour les besoins de l'Acheteur dans les limites prévues expressément par les parties.

Le Vendeur conserve ainsi les droits de propriété intellectuelle, industrielle, la technologie et le savoir-faire, breveté ou non, des études, plans, modèles et de tous les documents ou informations émis ou transmis par celui-ci à l'Acheteur ou dont l'Acheteur a pu prendre connaissance dans le cadre de l'exécution de la Commande. Ces documents et informations ne peuvent être utilisés que par l'Acheteur et exclusivement pour les besoins de l'exécution de la Commande. Ceux-ci sont confidentiels et ne peuvent être diffusés, publiés ou généralement communiqués à des tiers sans l'autorisation préalable expresse du Vendeur, à qui ils devront être retournés à première demande de sa part ou en cas de cessation des relations contractuelles. L'Acheteur doit prendre toutes les mesures nécessaires en vue du respect par ses préposés et/ou par ses sous-traitants et/ou par ses clients des informations ainsi transmises.

XIII – Clause anti-corruption

L'Acheteur certifie être en conformité et continuera d'être en conformité avec les législations anti-corruption Américaines, Européennes, Françaises et locales. Il est interdit à l'Acheteur d'effectuer des paiements ou des offres illicites (ou d'accepter de tels paiements ou de telles offres), ou de procéder à des pratiques de corruption soit directement, soit indirectement à l'égard de toute personne, incluant de manière non exhaustive, tout gouvernement, fonctionnaire de gouvernement, salarié d'une entreprise appartenant à l'Etat, représentant de parti politique ou candidat politique, ceci afin d'obtenir ou de conserver un avantage commercial.

Le Vendeur se réserve le droit d'annuler toute Commande ou de résilier tout contrat, à sa seule discrétion, s'il détermine que les dispositions de la présente clause n'ont pas été correctement respectées ou ne peuvent pas être respectées par l'Acheteur.

XIV - Respect des Règles de Contrôle des Exportations

L'Acheteur accepte de se conformer à toutes les lois et réglementations d'exportation des États-Unis, de l'Europe, de la France et de tout autre pays applicable ("Lois d'Exportation") pour s'assurer que le Produit et/ou les Pièces de Rechange, et/ou une partie de ceux-ci, ne sont exportés, directement ou indirectement, en violation des lois d'exportation, ou utilisés à des fins interdites par les Lois d'Exportation.

Les Produits et les Pièces de Rechange, ainsi que tous les services et technologies connexes (les "Produits Livrables"), sont soumis aux lois et règlements des États-Unis et/ou de l'Europe en matière de contrôle des exportations et de sanctions économiques.

L'Acheteur ne peut, directement ou indirectement, exporter, réexporter, transporter, transférer, retransférer ou permettre l'utilisation des Produits Livrables vers, dans, par ou pour des pays, personnes ou utilisations finales sanctionnés, sous embargo ou interdits, sauf autorisation gouvernementale.

Si l'Acheteur cède le Produit ou les Pièces de Rechanges livré par le Vendeur à un tiers, l'Acheteur doit ainsi et notamment respecter les Lois d'Exportation.

Avant toute cession et/ou (re)-exportation d'un Produit ou de Pièces de Rechange à un tiers, l'Acheteur devra notamment vérifier et garantir :

- Que celles-ci ne contreviennent pas aux règles relatives aux embargos imposées par l'ONU, l'Union Européenne, les Etats-Unis et/ou la France.
- Que celles-ci ne contreviennent pas aux règles, imposées par l'ONU, l'Union Européenne, les Etats-Unis et/ou la France, relatives aux sanctions internationales visant certains pays, groupements, individus ou entités
- Qu'un tel Produit ou Pièces de Rechange ne soit pas destiné à être utilisé en relation directe ou indirecte avec une activité ou une utilisation finales liées, sans que cette liste soit limitative, à la prolifération des armes nucléaires, à la propulsion nucléaire maritime, aux missiles, aux systèmes de fusées, aux véhicules aériens sans pilote ou aux armes chimiques ou biologiques.

Le Vendeur se réserve le droit d'annuler toute commande ou de résilier tout contrat, à sa seule discrétion, s'il détermine que les dispositions de la

présente clause n'ont pas été correctement respectées ou ne peuvent pas être respectées par l'Acheteur.

XV – Données Personnelles

Dans le cas où les Parties ont accès à des données à caractère personnel au titre de l'exécution de la Commande, les Parties sont respectivement tenues au respect du droit applicable relatif aux données à caractère personnel et, notamment, le Règlement (UE) 2016/679 du Parlement Européen et du Conseil du 27 avril 2016 relatif à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel et à la libre circulation de ces données.

Le Vendeur s'attache particulièrement à la protection et au respect de la vie privée. L'Acheteur peut consulter la politique de protection des données personnelles du Vendeur en cliquant sur le lien suivant : https://www.kohler.com/corporate/privacy_fr.html.

Le Vendeur collecte les données personnelles de l'Acheteur pour la gestion de sa commande (transport et retrait des Produits, application des garanties, service après-vente) et le suivi de ses relations commerciales. Ses données personnelles peuvent donc être communiquées aux partenaires du Vendeur exclusivement pour l'exécution de la commande, conformément aux présentes Conditions Générales de Vente.

La politique de protection des données personnelles du Vendeur informe l'Acheteur de ses pratiques concernant la collecte, l'utilisation, la durée de conservation des données personnelles, ainsi que les mesures de sécurité que mises en place. L'Acheteur dispose d'un droit d'accès, de suppression, d'opposition et de rectifications à ses données personnelles. L'Acheteur peut exercer ces droits en cliquant sur le lien suivant https://www.kohler.com/corporate/privacy_fr.html.

XVI – Loi et Attribution de Jurisdiction

La loi française est applicable à l'exclusion de toute autre.

Pour tout différend, l'Acheteur et le Vendeur s'efforceront de parvenir à un accord amiable. A défaut d'accord amiable sous un délai de 30 (trente) jours à compter de la date de la première notification, toute demande en justice devra être portée devant le Tribunal de Commerce de Paris (France), qui sera seul compétent, même en cas de demande incidente, de pluralité de défendeurs ou d'appel en garantie.

Dans le cas où l'Acheteur est un consommateur (l'Acheteur n'achète pas le Produit ou les Pièces de Rechange à des fins professionnelles, industrielles, artisanales ou commerciales) et est ressortissant de l'Union Européenne, l'Acheteur peut, en cas de différend avec le Vendeur, recourir à la médiation de la consommation conformément aux articles L. 612 et suivants du Code de la consommation. Les parties restent cependant libres d'accepter ou de refuser le recours à la médiation de la consommation.

Il est proposé de recourir au système de médiation suivant :

Le Centre de Médiation et d'Arbitrage de Paris (CMAP), association Loi 1901 dont le siège social est situé au 39 avenue Franklin D. Roosevelt, 75008 Paris, France.

Le CMAP peut être saisi par l'Acheteur d'une demande de médiation soit :

- Par le formulaire mis à disposition sur le site du CMAP à l'adresse « www.mediateur-conso.cmap.fr », ou
- Par courrier électronique à consommation@cmap.fr, ou
- Par courrier postal à l'adresse suivante : CMAP – Service Médiation de la consommation, 39 avenue Franklin Roosevelt, 75008 Paris).

Le médiateur procède à l'examen de la recevabilité du dossier au regard des conditions prévues à l'article L.612-2 du Code de la consommation dans un délai de cinq jours ouvrés à compter de la réception des éléments du dossier transmis par le CMAP et peut déclarer la saisine irrecevable dans les conditions prévues à l'article L.612-2 du Code de la consommation rédigé ainsi :

« Un litige ne peut être examiné par le médiateur de la consommation lorsque :

- 1- Le consommateur ne justifie pas avoir tenté, au préalable, de résoudre son litige directement auprès du professionnel par une réclamation écrite selon les modalités prévues, le cas échéant, dans le contrat ;*
- 1- La demande est manifestement infondée ou abusive*
- 2- Le litige a été précédemment examiné ou est en cours d'examen par un autre médiateur ou par un tribunal ;*
- 3- Le consommateur a introduit sa demande auprès du médiateur dans un délai supérieur à un an à compter de sa réclamation écrite auprès du professionnel ;*
- 4- Le litige n'entre pas dans son champ de compétence.*

Le consommateur est informé par le médiateur, dans un délai de trois semaines à compter de la réception de son dossier, du rejet de sa demande de médiation. »

La solution proposée par le médiateur ne s'impose pas aux parties au contrat.

Les photos présentées dans le document sont non contractuelles.